



	<p style="text-align: center;">ISTITUTO COMPrensIVO DI RUDIANO 25030 Rudiano - Via De Gasperi, n. 41 - TEL. 0307069017 - C.F. 82002390175 - C.M. BSIC86100R email: bsic86100r@istruzione.it bsic86100r@pec.istruzione.it - internet: www.icrudiano.edu.it codice univoco ufficio: UFJLBE</p>	
Scuole primarie e secondarie di primo grado di Rudiano, Roccafranca e Urago d'Oglio		

Prot.n. 5906
2024

Rudiano, 22 maggio

Agli Atti
All'Albo on line
Alla sezione PNRR
del sito scolastico
A prof. Edge Lee
Darren
www.icrudiano.edu.it

OGGETTO: contratto esperto esterno per la realizzazione di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL;

PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA -Componente 1: Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi_Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

Titolo del progetto: Do you STEM?

Avviso: M4C1I3.1-2023-1143 Identificativo progetto: M4C1I3.1-2023-1143-P-31004

CUP: H24D23001460006

Tra l'Istituto Scolastico ISTITUTO COMPrensIVO DI RUDIANO (BS) rappresentato legalmente dalla dott.ssa METELLI LAURA Dirigente Scolastico reggente, nata a CHIARI (BS) il 12/10/1977 e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto, codice fiscale MTLRA77R52C618J

E il prof. Edge Lee Darren nato nel Regno Unito il 21/02/1977 e residente a Paratico (BS) via XXIV maggio 23, codice fiscale DGELRR77B21Z114P

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

VISTO l'art. 7 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.;

VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTO il Decreto Interministeriale 129/2018, Nuovo regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche;

VISTO il decreto di riparto alle istituzioni scolastiche in attuazione della linea di investimento - Missione 4 - Componente 1 - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi n.65 del 12/04/2023;

VISTA la Nota MIM prot. n. 132935 del 15 novembre 2023 recante "Istruzioni operative" nell'ambito dell'investimento 3.1 "Nuove competenze e nuovi linguaggi" (DM 65/2023) della Missione 4 -



componente 1 del PNRR;

VISTO l'avviso M4C1I3.1-2023-1143-P-31004 per la presentazione di proposte a valere sul PNRR "Nuove competenze e nuovi linguaggi (D.M. 65/2023)" finalizzato a percorsi formativi di lingua e di metodologia di durata annuale, per il potenziamento delle competenze linguistiche dei docenti in servizio e il miglioramento delle loro competenze metodologiche di insegnamento;

VISTA la presentazione del progetto "Do you STEM?" inoltrata da questo Istituto in data 27/12/2023;

VISTO l'accordo di concessione m-_pi. AOOGABMI.REGISTRO UFFICIALE.U.0001581 DEL 06/01/2024 per la regolamentazione dei rapporti di attuazione, gestione e controllo relativi al progetto suindicato;

VISTO che per la realizzazione delle attività complessive è stato concesso un finanziamento di € 126.280,95 di cui € 97.398,60 quota A e € 28.882,35 quota B;

VISTA la delibera del Consiglio di Istituto n. 7 del 12/12/2023 di approvazione del progetto di cui all'oggetto;

VISTO il decreto di nomina Rup della dirigente scolastica Metelli Laura, prot. n. 14033 del 21/11/2023;

VISTA la disponibilità di almeno 5 docenti a partecipare e completare il percorso del corso in oggetto del presente avviso;

VISTO l'avviso di selezione prot.n.5169 del 07/05/2024;

VISTO il verbale di analisi candidatura prot. 5483 del 14/05/2024

PREMESSO CHE

come chiarito nell'Avviso prot.n.5169 del 07/05/2024, l'Istituto necessita di acquisire un ausilio qualificato in ordine alle attività di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL, nell'ambito della MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA - Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

- il prof. Edge Lee Darren risulta essere in possesso, come da *curriculum vitae* presentato, delle competenze necessarie allo svolgimento dell'attività;
- non sussistono motivi di incompatibilità al conferimento dell'incarico in capo al soggetto Incaricato derivanti da rapporti di coniugio, parentele o affinità entro il secondo grado con lo stesso, né altre situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi;

tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente provvedimento

si conviene e si stipula

il presente contratto di prestazione occasionale di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente dal mese di settembre 2024 al mese di aprile 2025.

Art. 1

(oggetto del contratto)

il presente contratto ha per oggetto la realizzazione di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL nell'ambito della MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA -Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi_Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

Nello specifico il percorso CLIL deve articolarsi in 78 ore di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL.

Le prestazioni potranno essere rese nei locali dell'Istituto o in ogni altro luogo connesso all'esecuzione dell'incarico.

Art. 2

(Modalità di esecuzione dell'incarico)

- il prof. Edge Lee Darren quale esperto si impegna ad eseguire l'incarico a regola d'arte, con tempestività e mediante la necessaria diligenza professionale, nonché nel rispetto delle norme di legge per n. 78 ore complessive secondo il seguente calendario:

12-19-26 settembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	6 h
3-10-17-24-31 ottobre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	10 h
7-14-21-28 novembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	8 h
5-12-19 dicembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	6 h
9-16-23-30 gennaio 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
6-13-20-27 febbraio 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
6-13-20-27 marzo 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
3-10-15-24 aprile 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
TOTALE		78 ORE

- L'incaricato garantisce che le attività sono prestate unicamente per lo svolgimento delle azioni strettamente connesse ed essenziali per la realizzazione del progetto finanziato con le risorse del PNRR, funzionalmente vincolate all'effettivo raggiungimento di *target* e *milestone* di progetto, ed espletate in maniera specifica per assicurare le condizioni di realizzazione del progetto indicato in premessa.
- L'incaricato garantisce altresì che ogni documento e/o materiale e/o informazione tecnologica, dallo stesso utilizzati per l'espletamento dell'incarico sono di sua esclusiva titolarità o che il loro uso è stato espressamente autorizzato da parte dei legittimi titolari e che: a) gli stessi sono liberi da vincoli, oneri o gravami; b) nessuna parte di essi, né la loro utilizzazione, viola *copyright* o diritti simili di terzi; c) in ogni caso, non faranno nascere in capo all'Istituto l'onere di pagare a terzi *royalties* o altre somme, a qualsivoglia titolo o ragione.
- Nel caso in cui le prestazioni oggetto del presente Contratto dovessero essere svolte mediante l'ausilio di apparecchiature, macchinari, o strumenti dell'Istituto, l'incaricato dovrà usare la massima perizia e diligenza, al fine di evitare di cagionare guasti o malfunzionamenti negli stessi.
- L'incaricato si impegna ad attenersi agli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'istruzione e del merito, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

I compiti dell'esperto esterno sono i seguenti:

- progettazione del percorso, attraverso la compilazione della scheda di progetto, in cui stabilire il calendario dettagliato delle lezioni;
- realizzazione del percorso;



- ove necessario, gestire la piattaforma dedicata del PNRR, e comunque registrare la frequenza delle attività da parte dei destinatari dell'intervento, dei contenuti delle attività svolte;
- cura del materiale necessario al corso;
- stesura della documentazione finale (relazione finale del progetto);
garantire il rispetto delle norme in materia di tutela della privacy, secondo le disposizioni in materia di sicurezza previste dal GDPR 679/2016/UE e D.Lgs. n. 196/2003 modificato dal D.Lgs. n. 101/2018.

Art. 3

(Durata del Contratto)

1. La durata dell'incarico è di 8 mesi, con decorrenza 12/09/2024 e fino al 24/04/2025
2. Le Parti convengono che non è ammesso il rinnovo del presente Contratto. L'eventuale differimento del termine di conclusione dell'incarico originario, concordata per iscritto tra le parti, è consentito, in via eccezionale, al solo fine di completare il progetto e per ritardi non imputabili al prestatore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'incarico, nonché il rispetto delle tempistiche previste per la realizzazione degli interventi dalla normativa nazionale e comunitaria di riferimento.

Art. 4

(Corrispettivo e modalità di remunerazione)

1. Per l'incarico conferito è pattuito un compenso orario lordo pari a € [122,00] (euro [centoventidue]/00), per un massimo di ore pari a 78, per un totale onnicomprensivo pari a € 9.516,00 (euro [novemilacinquecentosedici]/00), inteso come importo comprensivo di eventuale Iva e di ogni altro onere a carico dell'Istituzione Scolastica, da rapportare alle ore effettivamente prestate, tenuto conto dell'Unità di costo standard, come previsto dalle Istruzioni Operative prot. n. 132935 del 15 novembre 2023, al paragrafo 3 «Le tipologie di attività di formazione e le opzioni semplificate di costo».
2. Il compenso di cui al presente articolo sarà corrisposto dall'Istituto, previa presentazione del relativo *timesheet* sulle ore effettivamente svolte, dietro fatturazione o presentazione della notula e secondo le seguenti modalità: bonifico bancario.
3. Ai fini del pagamento, l'Istituto, ove approvi i contenuti del *timesheet* di cui al comma precedente, autorizzerà l'Incaricato ad emettere la relativa fattura o notula.
4. Non sarà dovuta nessuna altra somma per alcun titolo o causa, anche nel caso di recesso e/o risoluzione unilaterale o consensuale del presente Contratto. I costi e le spese necessarie all'espletamento dell'incarico sono a carico dell'Incaricato e devono intendersi già comprese nel corrispettivo di cui al precedente comma 1.
5. L'Incaricato sarà personalmente responsabile per il pagamento di ogni imposta da lui dovuta e per ogni altro adempimento previsto dalla normativa in relazione al compenso a lui corrisposto.
6. Il Contratto non dà luogo a trattamento previdenziale né a trattamento di fine rapporto.
7. L'Incaricato comunica di voler ricevere i pagamenti sul seguente conto corrente bancario acceso presso Intesa san Paolo, agenzia Iseo (BS), via Dante Alighieri - Iseo identificato dal seguente



IBAN: IT 73 U 03069 54610 100000006972

L'attività dovrà risultare da registri didattici e di presenza e/o da documentazioni su piattaforma PNRR, contestualmente al lavoro svolto.

Il pagamento dei compensi è condizionato alla effettiva erogazione dei Fondi appositamente stanziati dall'Autorità di gestione, e pertanto nessuna responsabilità in merito potrà essere attribuita alla scrivente Istituzione Scolastica per eventuali ritardi nel pagamento.

Verrà rilasciata certificazione unica 2026 relativa ai compensi corrisposti nell'anno 2025.

Art. 5

(Responsabilità)

1. L'Incaricato sarà responsabile, nei confronti dell'Istituto, per tutti i danni diretti e/o indiretti ed ogni altro onere o spesa che trovino causa o occasione nelle attività svolte dallo stesso.
2. L'Istituto non potrà essere ritenuto in nessun caso responsabile per eventuali contestazioni, di carattere civile, amministrativo o penale, derivanti o connessi alle attività svolte dall'Incaricato.
3. L'Istituto dovrà conseguentemente essere manlevato e tenuto indenne rispetto a richieste, azioni e istanze di ogni sorta, giudiziarie e non giudiziarie, inerenti alle prestazioni rese dall'Incaricato, e presentate ad opera di terzi di ogni tipo.
4. L'Istituto dovrà parimenti essere manlevato e tenuto indenne rispetto a decrementi patrimoniali di ogni sorta, quali ad esempio risarcimenti, ristori, indennità e sanzioni, che dovessero trovare origine o occasione nelle prestazioni rese dall'Incaricato, e che siano fatti valere da soggetti terzi.
5. L'Incaricato sarà altresì responsabile per il mancato completamento delle attività entro i termini di cui al precedente articolo 3, fatto salvo il caso in cui l'eventuale ritardo derivi da circostanza a lui non imputabile.

Art. 6

(Non esclusività del rapporto e cause di incompatibilità)

1. Il presente Contratto non impone all'Incaricato alcun vincolo di esclusiva e, pertanto, lo stesso resterà libero di svolgere altre prestazioni, nei limiti di quanto previsto nei commi che seguono.
2. L'Incaricato dichiara e garantisce che non assumerà, direttamente o per interposta persona, obblighi o restrizioni che possano interferire, essere incompatibili o dar luogo a conflitti di interesse, anche solo potenziali, in relazione alle prestazioni oggetto del presente Contratto.
3. L'Incaricato dichiara che comunicherà immediatamente all'Istituto qualsiasi circostanza che possa assumere rilevanza ai fini del presente Incarico, anche con riferimento all'eventuale sopravvenienza di circostanze ostative alla prosecuzione dell'Incarico, ai sensi di quanto previsto dalla normativa vigente.

Art. 7

(Diritto di recesso)

1. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 cod. civ., l'Istituto potrà recedere dal Contratto, in qualsiasi momento, con comunicazione a mezzo PEC da inviare con almeno 15 (quindici) giorni di preavviso.

2. In caso di recesso esercitato nel rispetto del termine di preavviso sopra indicato, all'Incaricato non spetterà alcun risarcimento o indennità in relazione alla cessazione anticipata del presente Contratto, fatta salva la remunerazione delle attività regolarmente espletate.
3. Entrambe le parti potranno recedere dal contratto prima della scadenza per giusta causa.
4. Il prestatore potrà recedere dal presente contratto, esercitando un preavviso di almeno n. 15 giorni, senza arrecare pregiudizio al regolare svolgimento delle attività oggetto del presente contratto, fatto salvo, in quest'ultimo caso, il risarcimento dell'eventuale danno.

5. Art. 8

(Divieto di cessione del Contratto)

L'Incaricato non potrà cedere totalmente o parzialmente il presente Contratto a terzi.

Art. 9

(Modificazioni del Contratto)

Qualsiasi modifica al presente Contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Articolo 10

(Trattamento dei dati personali)

Le Parti si obbligano a rispettare le disposizioni di cui al Regolamento (UE) 679/2016 (GDPR) del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, nonché al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i., e ad adottare tutte le misure di salvaguardia prescritte e ad introdurre quelle altre che il Garante dovesse disporre.

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 - Codice in materia di protezione dei dati personali e dell'art. 13 del regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679), in relazione ai dati personali il cui conferimento è richiesto ai fini dell'Incarico, si precisa che:

- a) Titolare del trattamento è l'istituto comprensivo di Rudiano con sede in Via A. De Gasperi n. 41 – 25030 Rudiano (BS) alla quale ci si potrà rivolgere per esercitare i diritti degli interessati, scrivendo all'indirizzo PEC: bsic86100r@pec.istruzione.it
- b) il trattamento dei dati avviene ai soli fini dello svolgimento dell'Incarico;

l'amministrazione scolastica fa presente che i dati richiesti al contraente sono indispensabili per stipula del presente contratto e saranno trattati solo a questi fini come previsto dall'informativa di cui il contraente ha presa visione. Il contraente è responsabile del trattamento dei dati cui verrà a conoscenza nell'espletamento del suo lavoro ai sensi dell'art. 29 del Decreto legislativo 30 giugno 2003 n.196 e del regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679). a tale proposito rientrano nella sua responsabilità anche eventuali dipendenti o collaboratori utilizzati per i trattamenti dati necessari all'assolvimento del contratto qui stipulato.

In osservanza dell'art. 19.7 del Disciplinare tecnico allegato al Codice, si stabilisce quanto segue.

I dati personali relativi al nostro personale, ai nostri utenti, che in passato vi abbiamo comunicato, o che in futuro vi comunicheremo, o ai quali potrete avere accesso nell'ambito delle operazioni che di volta in volta vi affideremo potranno essere da voi utilizzati esclusivamente per operazioni funzionali allo svolgimento dei compiti affidativi. Per i compiti affidatevi si fa riferimento al contratto fra noi stipulato.



Il contraente si impegna a non divulgare e diffondere, i dati di cui l'istituto è titolare del trattamento, la comunicazione ad altri soggetti è consentita solo nei termini previsti dalla legge e nelle misura e nelle forme indispensabili ad adempiere i termini del rapporto contrattuale in atto.

Nessun altro trattamento potrà essere posto in essere da parte del contraente, il quale si impegna anche a mettere in atto e a verificare regolarmente l'efficacia di adeguate e preventive misure contro i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, di accesso non autorizzato e di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta, comprese le misure minime di sicurezza fisica, organizzativa e logica prescritte dal D.Lgs. 196/2003 e dal regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679). Si ricorda inoltre che nessuno dei nostri dati potrà essere trattenuto o gestito dal contraente qualora si giunga ad una rescissione del contratto. Durante o al termine del contratto, tutti i dati non più necessari allo svolgimento delle mansioni affidatevi vanno restituiti o distrutti. E' data facoltà al Titolare della scuola di verificare che in relazione ai dati affidativi si applichino correttamente le misure di sicurezza stabilite dal Codice sul trattamento dei dati personali

L'Incaricato è consapevole che l'esecuzione dell'incarico potrebbe comportare la conoscenza di dati e informazioni sensibili e/o riservate di titolarità dell'Istituto scolastico o dell'utenza pubblica che fruisce dei servizi della medesima. L'Incaricato si impegna, dunque, a mantenere il massimo riserbo e segreto sui dati e le informazioni di cui dovesse venire a conoscenza per effetto o semplicemente in occasione dell'esecuzione del proprio incarico, a non divulgarli in qualsiasi modo o forma, e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari per l'esecuzione del Contratto.

L'Incaricato, per l'espletamento dei servizi previsti dal Contratto, è designato "Responsabile del trattamento" ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento UE. L'Incaricato dichiara espressamente di accettare la designazione e dichiara di conoscere gli obblighi che, per effetto di tale accettazione, assume in relazione a quanto prescritto dal Regolamento UE, dal Contratto e dalle prescrizioni del Garante per la protezione dei dati. L'Incaricato si impegna a sostenere direttamente ogni e qualsiasi onere e spesa conseguente, anche a titolo di corrispettivo, rimborso, contributo o imposta, all'attività prestata dall'incaricato, dovendosi intendere che tali eventuali oneri, spese, corrispettivi, contributi, imposte e quant'altro sono integralmente compresi e coperti dal corrispettivo, e che l'Incaricato è espressamente obbligato a manlevare sotto ogni profilo l'Istituto scolastico da eventuali pretese e azioni dell'incaricato.

Art. 11

(Risoluzione del Contratto)

1. Il presente Contratto si risolverà immediatamente di diritto, nelle forme e secondo le modalità previste dall'art. 1456 c.c., nei seguenti casi:
 - a) cessazione dell'attività da parte dell'Incaricato;
 - b) cessione parziale o totale del Contratto da parte dell'Incaricato;
 - c) mancata cessazione dell'inadempimento entro il termine di 15 (quindici) giorni solari dalla contestazione intimata dall'Istituto;
 - d) violazione degli obblighi relativi al trattamento dei dati personali, alla riservatezza delle informazioni e alla proprietà intellettuale dei prodotti, previsti all'art. 9 del presente Contratto;
 - e) sopravvenienza di situazioni di incompatibilità o di conflitto di interesse, anche solo potenziale, in capo all'Incaricato;



- f) violazione da parte dell'Incaricato di norme in materia di sicurezza sul lavoro, igiene, sicurezza;
 - g) violazione del D.M. 26 aprile 2022, n. 105, recante il Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione e dell'eventuale codice di comportamento dell'Istituto.
2. Al verificarsi di una delle cause di risoluzione sopraelencate, l'Istituto comunicherà all'Incaricato la propria volontà di avvalersi della risoluzione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c.
 3. Nei casi in cui l'Istituto dichiara di volersi valere della risoluzione, rimane ferma ed impregiudicato il diritto dell'Istituto ad agire per il risarcimento del danno subito.
 4. Sono a carico dell'esperto tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.
 5. Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lett. b) della Parte II della Tariffa all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

Art. 12

(Foro competente)

1. Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione o esecuzione del presente Contratto, è attribuita alla competenza esclusiva del Foro di Brescia, con esclusione di qualunque altro Foro eventualmente concorrente.

Art. 13

(Rinvio)

1. Il presente Contratto è regolato dalla Legge italiana.
2. Per quanto non espressamente previsto dal presente Contratto, si rimanda alla normativa applicabile in materia, nonché ai principi generali di cui al Regolamento (UE) 2021/241.

Letto, confermato e sottoscritto.

Rudiano, 22 maggio 2024

Prot.

Il dirigente scolastico reggente

Metelli dott.ssa Laura

(documento firmato digitalmente ai sensi del codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse)

Il Contraente

Prof. Edge Lee Darren

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del codice civile, l'Incaricato dichiara di aver letto e di accettare i seguenti articoli: art. 1 (*Oggetto del Contratto*); art. 2 (*Modalità di esecuzione dell'Incarico*); art. 3 (*Durata del Contratto*); art. 4 (*Corrispettivo e modalità di remunerazione*); art. 5 (*Responsabilità*); art. 6 (*Non esclusività del rapporto e cause di incompatibilità*); art. 7 (*Diritto di recesso*); art. 8 (*Divieto di cessione del Contratto*); art. 9 (*Modificazioni del Contratto*); art. 10 (*Trattamento dei dati personali*); art. 11 (*Risoluzione del Contratto*); art. 12 (*Foro competente*); art. 13 (*Rinvio*).

FUTURA

LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione



Italiadomani
PROMUOVENDO L'INTELLIGENZA E LE INNOVAZIONI

Rudiano, 22 maggio 2024

Il Contraente

Prof. Edge Lee Darren



	<p style="text-align: center;">ISTITUTO COMPrensIVO DI RUDIANO 25030 Rudiano - Via De Gasperi, n. 41 - TEL. 0307069017 - C.F. 82002390175 - C.M. BSIC86100R email: bsic86100r@istruzione.it bsic86100r@pec.istruzione.it - internet: www.icrudiano.edu.it codice univoco ufficio: UFJLBE</p>	
Scuole primarie e secondarie di primo grado di Rudiano, Roccafranca e Urago d'Oglio		

Prot.n. 5906
2024

Rudiano, 22 maggio

Agli Atti
All'Albo on line
Alla sezione PNRR
del sito scolastico
A prof. Edge Lee
Darren
www.icrudiano.edu.it

OGGETTO: contratto esperto esterno per la realizzazione di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL;

PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA -Componente 1: Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi_Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

Titolo del progetto: Do you STEM?

Avviso: M4C1I3.1-2023-1143 Identificativo progetto: M4C1I3.1-2023-1143-P-31004

CUP: H24D23001460006

Tra l'Istituto Scolastico ISTITUTO COMPrensIVO DI RUDIANO (BS) rappresentato legalmente dalla dott.ssa METELLI LAURA Dirigente Scolastico reggente, nata a CHIARI (BS) il 12/10/1977 e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto, codice fiscale MTLRA77R52C618J

E il prof. Edge Lee Darren nato nel Regno Unito il 21/02/1977 e residente a Paratico (BS) via XXIV maggio 23, codice fiscale DGELRR77B21Z114P

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

VISTO l'art. 7 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.;

VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTO il Decreto Interministeriale 129/2018, Nuovo regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche;

VISTO il decreto di riparto alle istituzioni scolastiche in attuazione della linea di investimento - Missione 4 - Componente 1 - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi n.65 del 12/04/2023;

VISTA la Nota MIM prot. n. 132935 del 15 novembre 2023 recante "Istruzioni operative" nell'ambito dell'investimento 3.1 "Nuove competenze e nuovi linguaggi" (DM 65/2023) della Missione 4 -



componente 1 del PNRR;

VISTO l'avviso M4C1I3.1-2023-1143-P-31004 per la presentazione di proposte a valere sul PNRR "Nuove competenze e nuovi linguaggi (D.M. 65/2023)" finalizzato a percorsi formativi di lingua e di metodologia di durata annuale, per il potenziamento delle competenze linguistiche dei docenti in servizio e il miglioramento delle loro competenze metodologiche di insegnamento;

VISTA la presentazione del progetto "Do you STEM?" inoltrata da questo Istituto in data 27/12/2023;

VISTO l'accordo di concessione m-_pi. AOOGABMI.REGISTRO UFFICIALE.U.0001581 DEL 06/01/2024 per la regolamentazione dei rapporti di attuazione, gestione e controllo relativi al progetto suindicato;

VISTO che per la realizzazione delle attività complessive è stato concesso un finanziamento di € 126.280,95 di cui € 97.398,60 quota A e € 28.882,35 quota B;

VISTA la delibera del Consiglio di Istituto n. 7 del 12/12/2023 di approvazione del progetto di cui all'oggetto;

VISTO il decreto di nomina Rup della dirigente scolastica Metelli Laura, prot. n. 14033 del 21/11/2023;

VISTA la disponibilità di almeno 5 docenti a partecipare e completare il percorso del corso in oggetto del presente avviso;

VISTO l'avviso di selezione prot.n.5169 del 07/05/2024;

VISTO il verbale di analisi candidatura prot. 5483 del 14/05/2024

PREMESSO CHE

come chiarito nell'Avviso prot.n.5169 del 07/05/2024, l'Istituto necessita di acquisire un ausilio qualificato in ordine alle attività di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL, nell'ambito della MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA - Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

- il prof. Edge Lee Darren risulta essere in possesso, come da *curriculum vitae* presentato, delle competenze necessarie allo svolgimento dell'attività;
- non sussistono motivi di incompatibilità al conferimento dell'incarico in capo al soggetto Incaricato derivanti da rapporti di coniugio, parentele o affinità entro il secondo grado con lo stesso, né altre situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi;

tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente provvedimento

si conviene e si stipula

il presente contratto di prestazione occasionale di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente dal mese di settembre 2024 al mese di aprile 2025.

Art. 1

(oggetto del contratto)

il presente contratto ha per oggetto la realizzazione di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL nell'ambito della MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA -Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi_Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

Nello specifico il percorso CLIL deve articolarsi in 78 ore di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL.

Le prestazioni potranno essere rese nei locali dell'Istituto o in ogni altro luogo connesso all'esecuzione dell'incarico.

Art. 2

(Modalità di esecuzione dell'incarico)

- il prof. Edge Lee Darren quale esperto si impegna ad eseguire l'incarico a regola d'arte, con tempestività e mediante la necessaria diligenza professionale, nonché nel rispetto delle norme di legge per n. 78 ore complessive secondo il seguente calendario:

12-19-26 settembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	6 h
3-10-17-24-31 ottobre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	10 h
7-14-21-28 novembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	8 h
5-12-19 dicembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	6 h
9-16-23-30 gennaio 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
6-13-20-27 febbraio 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
6-13-20-27 marzo 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
3-10-15-24 aprile 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
TOTALE		78 ORE

- L'incaricato garantisce che le attività sono prestate unicamente per lo svolgimento delle azioni strettamente connesse ed essenziali per la realizzazione del progetto finanziato con le risorse del PNRR, funzionalmente vincolate all'effettivo raggiungimento di *target* e *milestone* di progetto, ed espletate in maniera specifica per assicurare le condizioni di realizzazione del progetto indicato in premessa.
- L'incaricato garantisce altresì che ogni documento e/o materiale e/o informazione tecnologica, dallo stesso utilizzati per l'espletamento dell'incarico sono di sua esclusiva titolarità o che il loro uso è stato espressamente autorizzato da parte dei legittimi titolari e che: a) gli stessi sono liberi da vincoli, oneri o gravami; b) nessuna parte di essi, né la loro utilizzazione, viola *copyright* o diritti simili di terzi; c) in ogni caso, non faranno nascere in capo all'Istituto l'onere di pagare a terzi *royalties* o altre somme, a qualsivoglia titolo o ragione.
- Nel caso in cui le prestazioni oggetto del presente Contratto dovessero essere svolte mediante l'ausilio di apparecchiature, macchinari, o strumenti dell'Istituto, l'incaricato dovrà usare la massima perizia e diligenza, al fine di evitare di cagionare guasti o malfunzionamenti negli stessi.
- L'incaricato si impegna ad attenersi agli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'istruzione e del merito, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

I compiti dell'esperto esterno sono i seguenti:

- progettazione del percorso, attraverso la compilazione della scheda di progetto, in cui stabilire il calendario dettagliato delle lezioni;
- realizzazione del percorso;



- ove necessario, gestire la piattaforma dedicata del PNRR, e comunque registrare la frequenza delle attività da parte dei destinatari dell'intervento, dei contenuti delle attività svolte;
- cura del materiale necessario al corso;
- stesura della documentazione finale (relazione finale del progetto);
garantire il rispetto delle norme in materia di tutela della privacy, secondo le disposizioni in materia di sicurezza previste dal GDPR 679/2016/UE e D.Lgs. n. 196/2003 modificato dal D.Lgs. n. 101/2018.

Art. 3

(Durata del Contratto)

1. La durata dell'incarico è di 8 mesi, con decorrenza 12/09/2024 e fino al 24/04/2025
2. Le Parti convengono che non è ammesso il rinnovo del presente Contratto. L'eventuale differimento del termine di conclusione dell'incarico originario, concordata per iscritto tra le parti, è consentito, in via eccezionale, al solo fine di completare il progetto e per ritardi non imputabili al prestatore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'incarico, nonché il rispetto delle tempistiche previste per la realizzazione degli interventi dalla normativa nazionale e comunitaria di riferimento.

Art. 4

(Corrispettivo e modalità di remunerazione)

1. Per l'incarico conferito è pattuito un compenso orario lordo pari a € [122,00] (euro [centoventidue]/00), per un massimo di ore pari a 78, per un totale onnicomprensivo pari a € 9.516,00 (euro [novemilacinquecentosedici]/00), inteso come importo comprensivo di eventuale Iva e di ogni altro onere a carico dell'Istituzione Scolastica, da rapportare alle ore effettivamente prestate, tenuto conto dell'Unità di costo standard, come previsto dalle Istruzioni Operative prot. n. 132935 del 15 novembre 2023, al paragrafo 3 «Le tipologie di attività di formazione e le opzioni semplificate di costo».
2. Il compenso di cui al presente articolo sarà corrisposto dall'Istituto, previa presentazione del relativo *timesheet* sulle ore effettivamente svolte, dietro fatturazione o presentazione della notula e secondo le seguenti modalità: bonifico bancario.
3. Ai fini del pagamento, l'Istituto, ove approvi i contenuti del *timesheet* di cui al comma precedente, autorizzerà l'Incaricato ad emettere la relativa fattura o notula.
4. Non sarà dovuta nessuna altra somma per alcun titolo o causa, anche nel caso di recesso e/o risoluzione unilaterale o consensuale del presente Contratto. I costi e le spese necessarie all'espletamento dell'incarico sono a carico dell'Incaricato e devono intendersi già comprese nel corrispettivo di cui al precedente comma 1.
5. L'Incaricato sarà personalmente responsabile per il pagamento di ogni imposta da lui dovuta e per ogni altro adempimento previsto dalla normativa in relazione al compenso a lui corrisposto.
6. Il Contratto non dà luogo a trattamento previdenziale né a trattamento di fine rapporto.
7. L'Incaricato comunica di voler ricevere i pagamenti sul seguente conto corrente bancario acceso presso Intesa san Paolo, agenzia Iseo (BS), via Dante Alighieri - Iseo identificato dal seguente



IBAN: IT 73 U 03069 54610 100000006972

L'attività dovrà risultare da registri didattici e di presenza e/o da documentazioni su piattaforma PNRR, contestualmente al lavoro svolto.

Il pagamento dei compensi è condizionato alla effettiva erogazione dei Fondi appositamente stanziati dall'Autorità di gestione, e pertanto nessuna responsabilità in merito potrà essere attribuita alla scrivente Istituzione Scolastica per eventuali ritardi nel pagamento.

Verrà rilasciata certificazione unica 2026 relativa ai compensi corrisposti nell'anno 2025.

Art. 5

(Responsabilità)

1. L'Incaricato sarà responsabile, nei confronti dell'Istituto, per tutti i danni diretti e/o indiretti ed ogni altro onere o spesa che trovino causa o occasione nelle attività svolte dallo stesso.
2. L'Istituto non potrà essere ritenuto in nessun caso responsabile per eventuali contestazioni, di carattere civile, amministrativo o penale, derivanti o connessi alle attività svolte dall'Incaricato.
3. L'Istituto dovrà conseguentemente essere manlevato e tenuto indenne rispetto a richieste, azioni e istanze di ogni sorta, giudiziarie e non giudiziarie, inerenti alle prestazioni rese dall'Incaricato, e presentate ad opera di terzi di ogni tipo.
4. L'Istituto dovrà parimenti essere manlevato e tenuto indenne rispetto a decrementi patrimoniali di ogni sorta, quali ad esempio risarcimenti, ristori, indennità e sanzioni, che dovessero trovare origine o occasione nelle prestazioni rese dall'Incaricato, e che siano fatti valere da soggetti terzi.
5. L'Incaricato sarà altresì responsabile per il mancato completamento delle attività entro i termini di cui al precedente articolo 3, fatto salvo il caso in cui l'eventuale ritardo derivi da circostanza a lui non imputabile.

Art. 6

(Non esclusività del rapporto e cause di incompatibilità)

1. Il presente Contratto non impone all'Incaricato alcun vincolo di esclusiva e, pertanto, lo stesso resterà libero di svolgere altre prestazioni, nei limiti di quanto previsto nei commi che seguono.
2. L'Incaricato dichiara e garantisce che non assumerà, direttamente o per interposta persona, obblighi o restrizioni che possano interferire, essere incompatibili o dar luogo a conflitti di interesse, anche solo potenziali, in relazione alle prestazioni oggetto del presente Contratto.
3. L'Incaricato dichiara che comunicherà immediatamente all'Istituto qualsiasi circostanza che possa assumere rilevanza ai fini del presente Incarico, anche con riferimento all'eventuale sopravvenienza di circostanze ostative alla prosecuzione dell'Incarico, ai sensi di quanto previsto dalla normativa vigente.

Art. 7

(Diritto di recesso)

1. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 cod. civ., l'Istituto potrà recedere dal Contratto, in qualsiasi momento, con comunicazione a mezzo PEC da inviare con almeno 15 (quindici) giorni di preavviso.

2. In caso di recesso esercitato nel rispetto del termine di preavviso sopra indicato, all'Incaricato non spetterà alcun risarcimento o indennità in relazione alla cessazione anticipata del presente Contratto, fatta salva la remunerazione delle attività regolarmente espletate.
3. Entrambe le parti potranno recedere dal contratto prima della scadenza per giusta causa.
4. Il prestatore potrà recedere dal presente contratto, esercitando un preavviso di almeno n. 15 giorni, senza arrecare pregiudizio al regolare svolgimento delle attività oggetto del presente contratto, fatto salvo, in quest'ultimo caso, il risarcimento dell'eventuale danno.

5. Art. 8

(Divieto di cessione del Contratto)

L'Incaricato non potrà cedere totalmente o parzialmente il presente Contratto a terzi.

Art. 9

(Modificazioni del Contratto)

Qualsiasi modifica al presente Contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Articolo 10

(Trattamento dei dati personali)

Le Parti si obbligano a rispettare le disposizioni di cui al Regolamento (UE) 679/2016 (GDPR) del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, nonché al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i., e ad adottare tutte le misure di salvaguardia prescritte e ad introdurre quelle altre che il Garante dovesse disporre.

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 - Codice in materia di protezione dei dati personali e dell'art. 13 del regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679), in relazione ai dati personali il cui conferimento è richiesto ai fini dell'Incarico, si precisa che:

- a) Titolare del trattamento è l'istituto comprensivo di Rudiano con sede in Via A. De Gasperi n. 41 – 25030 Rudiano (BS) alla quale ci si potrà rivolgere per esercitare i diritti degli interessati, scrivendo all'indirizzo PEC: bsic86100r@pec.istruzione.it
- b) il trattamento dei dati avviene ai soli fini dello svolgimento dell'Incarico;

L'amministrazione scolastica fa presente che i dati richiesti al contraente sono indispensabili per stipula del presente contratto e saranno trattati solo a questi fini come previsto dall'informativa di cui il contraente ha presa visione. Il contraente è responsabile del trattamento dei dati cui verrà a conoscenza nell'espletamento del suo lavoro ai sensi dell'art. 29 del Decreto legislativo 30 giugno 2003 n.196 e del regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679). a tale proposito rientrano nella sua responsabilità anche eventuali dipendenti o collaboratori utilizzati per i trattamenti dati necessari all'assolvimento del contratto qui stipulato.

In osservanza dell'art. 19.7 del Disciplinare tecnico allegato al Codice, si stabilisce quanto segue.

I dati personali relativi al nostro personale, ai nostri utenti, che in passato vi abbiamo comunicato, o che in futuro vi comunicheremo, o ai quali potrete avere accesso nell'ambito delle operazioni che di volta in volta vi affideremo potranno essere da voi utilizzati esclusivamente per operazioni funzionali allo svolgimento dei compiti affidativi. Per i compiti affidatevi si fa riferimento al contratto fra noi stipulato.



Il contraente si impegna a non divulgare e diffondere, i dati di cui l'istituto è titolare del trattamento, la comunicazione ad altri soggetti è consentita solo nei termini previsti dalla legge e nelle misura e nelle forme indispensabili ad adempiere i termini del rapporto contrattuale in atto.

Nessun altro trattamento potrà essere posto in essere da parte del contraente, il quale si impegna anche a mettere in atto e a verificare regolarmente l'efficacia di adeguate e preventive misure contro i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, di accesso non autorizzato e di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta, comprese le misure minime di sicurezza fisica, organizzativa e logica prescritte dal D.Lgs. 196/2003 e dal regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679). Si ricorda inoltre che nessuno dei nostri dati potrà essere trattenuto o gestito dal contraente qualora si giunga ad una rescissione del contratto. Durante o al termine del contratto, tutti i dati non più necessari allo svolgimento delle mansioni affidatevi vanno restituiti o distrutti. E' data facoltà al Titolare della scuola di verificare che in relazione ai dati affidativi si applichino correttamente le misure di sicurezza stabilite dal Codice sul trattamento dei dati personali

L'Incaricato è consapevole che l'esecuzione dell'incarico potrebbe comportare la conoscenza di dati e informazioni sensibili e/o riservate di titolarità dell'Istituto scolastico o dell'utenza pubblica che fruisce dei servizi della medesima. L'Incaricato si impegna, dunque, a mantenere il massimo riserbo e segreto sui dati e le informazioni di cui dovesse venire a conoscenza per effetto o semplicemente in occasione dell'esecuzione del proprio incarico, a non divulgarli in qualsiasi modo o forma, e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari per l'esecuzione del Contratto.

L'Incaricato, per l'espletamento dei servizi previsti dal Contratto, è designato "Responsabile del trattamento" ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento UE. L'Incaricato dichiara espressamente di accettare la designazione e dichiara di conoscere gli obblighi che, per effetto di tale accettazione, assume in relazione a quanto prescritto dal Regolamento UE, dal Contratto e dalle prescrizioni del Garante per la protezione dei dati. L'Incaricato si impegna a sostenere direttamente ogni e qualsiasi onere e spesa conseguente, anche a titolo di corrispettivo, rimborso, contributo o imposta, all'attività prestata dall'incaricato, dovendosi intendere che tali eventuali oneri, spese, corrispettivi, contributi, imposte e quant'altro sono integralmente compresi e coperti dal corrispettivo, e che l'Incaricato è espressamente obbligato a manlevare sotto ogni profilo l'Istituto scolastico da eventuali pretese e azioni dell'incaricato.

Art. 11

(Risoluzione del Contratto)

1. Il presente Contratto si risolverà immediatamente di diritto, nelle forme e secondo le modalità previste dall'art. 1456 c.c., nei seguenti casi:
 - a) cessazione dell'attività da parte dell'Incaricato;
 - b) cessione parziale o totale del Contratto da parte dell'Incaricato;
 - c) mancata cessazione dell'inadempimento entro il termine di 15 (quindici) giorni solari dalla contestazione intimata dall'Istituto;
 - d) violazione degli obblighi relativi al trattamento dei dati personali, alla riservatezza delle informazioni e alla proprietà intellettuale dei prodotti, previsti all'art. 9 del presente Contratto;
 - e) sopravvenienza di situazioni di incompatibilità o di conflitto di interesse, anche solo potenziale, in capo all'Incaricato;



- f) violazione da parte dell'Incaricato di norme in materia di sicurezza sul lavoro, igiene, sicurezza;
 - g) violazione del D.M. 26 aprile 2022, n. 105, recante il Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione e dell'eventuale codice di comportamento dell'Istituto.
2. Al verificarsi di una delle cause di risoluzione sopraelencate, l'Istituto comunicherà all'Incaricato la propria volontà di avvalersi della risoluzione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c.
 3. Nei casi in cui l'Istituto dichiara di volersi valere della risoluzione, rimane ferma ed impregiudicato il diritto dell'Istituto ad agire per il risarcimento del danno subito.
 4. Sono a carico dell'esperto tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.
 5. Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lett. b) della Parte II della Tariffa all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

Art. 12

(Foro competente)

1. Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione o esecuzione del presente Contratto, è attribuita alla competenza esclusiva del Foro di Brescia, con esclusione di qualunque altro Foro eventualmente concorrente.

Art. 13

(Rinvio)

1. Il presente Contratto è regolato dalla Legge italiana.
2. Per quanto non espressamente previsto dal presente Contratto, si rimanda alla normativa applicabile in materia, nonché ai principi generali di cui al Regolamento (UE) 2021/241.

Letto, confermato e sottoscritto.

Rudiano, 22 maggio 2024

Prot.

Il dirigente scolastico reggente

Metelli dott.ssa Laura

(documento firmato digitalmente ai sensi del codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse)

Il Contraente

Prof. Edge Lee Darren

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del codice civile, l'Incaricato dichiara di aver letto e di accettare i seguenti articoli: art. 1 (*Oggetto del Contratto*); art. 2 (*Modalità di esecuzione dell'Incarico*); art. 3 (*Durata del Contratto*); art. 4 (*Corrispettivo e modalità di remunerazione*); art. 5 (*Responsabilità*); art. 6 (*Non esclusività del rapporto e cause di incompatibilità*); art. 7 (*Diritto di recesso*); art. 8 (*Divieto di cessione del Contratto*); art. 9 (*Modificazioni del Contratto*); art. 10 (*Trattamento dei dati personali*); art. 11 (*Risoluzione del Contratto*); art. 12 (*Foro competente*); art. 13 (*Rinvio*).

FUTURA

LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione



Italiadomani
PROMUOVENDO L'INTELLIGENZA E LE INNOVAZIONI

Rudiano, 22 maggio 2024

Il Contraente

Prof. Edge Lee Darren



	<p style="text-align: center;">ISTITUTO COMPRENSIVO DI RUDIANO 25030 Rudiano - Via De Gasperi, n. 41 - TEL. 0307069017 - C.F. 82002390175 - C.M. BSIC86100R email: bsic86100r@istruzione.it bsic86100r@pec.istruzione.it - internet: www.icrudiano.edu.it codice univoco ufficio: UFJLBE</p>	
Scuole primarie e secondarie di primo grado di Rudiano, Roccafranca e Urago d'Oglio		

Prot.n. 5906
2024

Rudiano, 22 maggio

Agli Atti
All'Albo on line
Alla sezione PNRR
del sito scolastico
A prof. Edge Lee
Darren
www.icrudiano.edu.it

OGGETTO: contratto esperto esterno per la realizzazione di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL;

PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA -Componente 1: Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi_Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

Titolo del progetto: Do you STEM?

Avviso: M4C1I3.1-2023-1143 Identificativo progetto: M4C1I3.1-2023-1143-P-31004

CUP: H24D23001460006

Tra l'Istituto Scolastico ISTITUTO COMPRENSIVO DI RUDIANO (BS) rappresentato legalmente dalla dott.ssa METELLI LAURA Dirigente Scolastico reggente, nata a CHIARI (BS) il 12/10/1977 e domiciliato per la sua carica presso l'Istituto, codice fiscale MTLRA77R52C618J

E il prof. Edge Lee Darren nato nel Regno Unito il 21/02/1977 e residente a Paratico (BS) via XXIV maggio 23, codice fiscale DGELRR77B21Z114P

LA DIRIGENTE SCOLASTICA

VISTO l'art. 7 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.;

VISTO il DPR 275/99, concernente norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche;

VISTO il Decreto Interministeriale 129/2018, Nuovo regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche;

VISTO il decreto di riparto alle istituzioni scolastiche in attuazione della linea di investimento - Missione 4 - Componente 1 - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi n.65 del 12/04/2023;

VISTA la Nota MIM prot. n. 132935 del 15 novembre 2023 recante "Istruzioni operative" nell'ambito dell'investimento 3.1 "Nuove competenze e nuovi linguaggi" (DM 65/2023) della Missione 4 -



componente 1 del PNRR;

VISTO l'avviso M4C1I3.1-2023-1143-P-31004 per la presentazione di proposte a valere sul PNRR "Nuove competenze e nuovi linguaggi (D.M. 65/2023)" finalizzato a percorsi formativi di lingua e di metodologia di durata annuale, per il potenziamento delle competenze linguistiche dei docenti in servizio e il miglioramento delle loro competenze metodologiche di insegnamento;

VISTA la presentazione del progetto "Do you STEM?" inoltrata da questo Istituto in data 27/12/2023;

VISTO l'accordo di concessione m-_pi. AOOGABMI.REGISTRO UFFICIALE.U.0001581 DEL 06/01/2024 per la regolamentazione dei rapporti di attuazione, gestione e controllo relativi al progetto suindicato;

VISTO che per la realizzazione delle attività complessive è stato concesso un finanziamento di € 126.280,95 di cui € 97.398,60 quota A e € 28.882,35 quota B;

VISTA la delibera del Consiglio di Istituto n. 7 del 12/12/2023 di approvazione del progetto di cui all'oggetto;

VISTO il decreto di nomina Rup della dirigente scolastica Metelli Laura, prot. n. 14033 del 21/11/2023;

VISTA la disponibilità di almeno 5 docenti a partecipare e completare il percorso del corso in oggetto del presente avviso;

VISTO l'avviso di selezione prot.n.5169 del 07/05/2024;

VISTO il verbale di analisi candidatura prot. 5483 del 14/05/2024

PREMESSO CHE

come chiarito nell'Avviso prot.n.5169 del 07/05/2024, l'Istituto necessita di acquisire un ausilio qualificato in ordine alle attività di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL, nell'ambito della MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA - Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

- il prof. Edge Lee Darren risulta essere in possesso, come da *curriculum vitae* presentato, delle competenze necessarie allo svolgimento dell'attività;
- non sussistono motivi di incompatibilità al conferimento dell'incarico in capo al soggetto Incaricato derivanti da rapporti di coniugio, parentele o affinità entro il secondo grado con lo stesso, né altre situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi;

tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente provvedimento

si conviene e si stipula

il presente contratto di prestazione occasionale di cui le premesse costituiscono parte integrante valevole esclusivamente dal mese di settembre 2024 al mese di aprile 2025.

Art. 1

(oggetto del contratto)

il presente contratto ha per oggetto la realizzazione di un corso di formazione di lingua inglese di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL nell'ambito della MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA -Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università - Investimento 3.1: Nuove competenze e nuovi linguaggi_Azioni di potenziamento delle competenze STEM e multilinguistiche (D.M. 65/2023).

Nello specifico il percorso CLIL deve articolarsi in 78 ore di cui una parte dedicata al rinforzo della lingua inglese e l'altra allo studio della metodologia CLIL.

Le prestazioni potranno essere rese nei locali dell'Istituto o in ogni altro luogo connesso all'esecuzione dell'incarico.

Art. 2

(Modalità di esecuzione dell'incarico)

- il prof. Edge Lee Darren quale esperto si impegna ad eseguire l'incarico a regola d'arte, con tempestività e mediante la necessaria diligenza professionale, nonché nel rispetto delle norme di legge per n. 78 ore complessive secondo il seguente calendario:

12-19-26 settembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	6 h
3-10-17-24-31 ottobre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	10 h
7-14-21-28 novembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	8 h
5-12-19 dicembre 2024 (rinforzo linguistico)	14.30-16.30	6 h
9-16-23-30 gennaio 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
6-13-20-27 febbraio 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
6-13-20-27 marzo 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
3-10-15-24 aprile 2025 (metodologia CLIL)	14.30-17.30	12 h
TOTALE		78 ORE

- L'incaricato garantisce che le attività sono prestate unicamente per lo svolgimento delle azioni strettamente connesse ed essenziali per la realizzazione del progetto finanziato con le risorse del PNRR, funzionalmente vincolate all'effettivo raggiungimento di *target* e *milestone* di progetto, ed espletate in maniera specifica per assicurare le condizioni di realizzazione del progetto indicato in premessa.
- L'incaricato garantisce altresì che ogni documento e/o materiale e/o informazione tecnologica, dallo stesso utilizzati per l'espletamento dell'incarico sono di sua esclusiva titolarità o che il loro uso è stato espressamente autorizzato da parte dei legittimi titolari e che: a) gli stessi sono liberi da vincoli, oneri o gravami; b) nessuna parte di essi, né la loro utilizzazione, viola *copyright* o diritti simili di terzi; c) in ogni caso, non faranno nascere in capo all'Istituto l'onere di pagare a terzi *royalties* o altre somme, a qualsivoglia titolo o ragione.
- Nel caso in cui le prestazioni oggetto del presente Contratto dovessero essere svolte mediante l'ausilio di apparecchiature, macchinari, o strumenti dell'Istituto, l'incaricato dovrà usare la massima perizia e diligenza, al fine di evitare di cagionare guasti o malfunzionamenti negli stessi.
- L'incaricato si impegna ad attenersi agli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'istruzione e del merito, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

I compiti dell'esperto esterno sono i seguenti:

- progettazione del percorso, attraverso la compilazione della scheda di progetto, in cui stabilire il calendario dettagliato delle lezioni;
- realizzazione del percorso;



- ove necessario, gestire la piattaforma dedicata del PNRR, e comunque registrare la frequenza delle attività da parte dei destinatari dell'intervento, dei contenuti delle attività svolte;
- cura del materiale necessario al corso;
- stesura della documentazione finale (relazione finale del progetto);
garantire il rispetto delle norme in materia di tutela della privacy, secondo le disposizioni in materia di sicurezza previste dal GDPR 679/2016/UE e D.Lgs. n. 196/2003 modificato dal D.Lgs. n. 101/2018.

Art. 3

(Durata del Contratto)

1. La durata dell'incarico è di 8 mesi, con decorrenza 12/09/2024 e fino al 24/04/2025
2. Le Parti convengono che non è ammesso il rinnovo del presente Contratto. L'eventuale differimento del termine di conclusione dell'incarico originario, concordata per iscritto tra le parti, è consentito, in via eccezionale, al solo fine di completare il progetto e per ritardi non imputabili al prestatore, ferma restando la misura del compenso pattuito in sede di affidamento dell'incarico, nonché il rispetto delle tempistiche previste per la realizzazione degli interventi dalla normativa nazionale e comunitaria di riferimento.

Art. 4

(Corrispettivo e modalità di remunerazione)

1. Per l'incarico conferito è pattuito un compenso orario lordo pari a € [122,00] (euro [centoventidue]/00), per un massimo di ore pari a 78, per un totale onnicomprensivo pari a € 9.516,00 (euro [novemilacinquecentosedici]/00), inteso come importo comprensivo di eventuale Iva e di ogni altro onere a carico dell'Istituzione Scolastica, da rapportare alle ore effettivamente prestate, tenuto conto dell'Unità di costo standard, come previsto dalle Istruzioni Operative prot. n. 132935 del 15 novembre 2023, al paragrafo 3 «Le tipologie di attività di formazione e le opzioni semplificate di costo».
2. Il compenso di cui al presente articolo sarà corrisposto dall'Istituto, previa presentazione del relativo *timesheet* sulle ore effettivamente svolte, dietro fatturazione o presentazione della notula e secondo le seguenti modalità: bonifico bancario.
3. Ai fini del pagamento, l'Istituto, ove approvi i contenuti del *timesheet* di cui al comma precedente, autorizzerà l'Incaricato ad emettere la relativa fattura o notula.
4. Non sarà dovuta nessuna altra somma per alcun titolo o causa, anche nel caso di recesso e/o risoluzione unilaterale o consensuale del presente Contratto. I costi e le spese necessarie all'espletamento dell'incarico sono a carico dell'Incaricato e devono intendersi già comprese nel corrispettivo di cui al precedente comma 1.
5. L'Incaricato sarà personalmente responsabile per il pagamento di ogni imposta da lui dovuta e per ogni altro adempimento previsto dalla normativa in relazione al compenso a lui corrisposto.
6. Il Contratto non dà luogo a trattamento previdenziale né a trattamento di fine rapporto.
7. L'Incaricato comunica di voler ricevere i pagamenti sul seguente conto corrente bancario acceso presso Intesa san Paolo, agenzia Iseo (BS), via Dante Alighieri - Iseo identificato dal seguente



IBAN: IT 73 U 03069 54610 100000006972

L'attività dovrà risultare da registri didattici e di presenza e/o da documentazioni su piattaforma PNRR, contestualmente al lavoro svolto.

Il pagamento dei compensi è condizionato alla effettiva erogazione dei Fondi appositamente stanziati dall'Autorità di gestione, e pertanto nessuna responsabilità in merito potrà essere attribuita alla scrivente Istituzione Scolastica per eventuali ritardi nel pagamento.

Verrà rilasciata certificazione unica 2026 relativa ai compensi corrisposti nell'anno 2025.

Art. 5

(Responsabilità)

1. L'Incaricato sarà responsabile, nei confronti dell'Istituto, per tutti i danni diretti e/o indiretti ed ogni altro onere o spesa che trovino causa o occasione nelle attività svolte dallo stesso.
2. L'Istituto non potrà essere ritenuto in nessun caso responsabile per eventuali contestazioni, di carattere civile, amministrativo o penale, derivanti o connessi alle attività svolte dall'Incaricato.
3. L'Istituto dovrà conseguentemente essere manlevato e tenuto indenne rispetto a richieste, azioni e istanze di ogni sorta, giudiziarie e non giudiziarie, inerenti alle prestazioni rese dall'Incaricato, e presentate ad opera di terzi di ogni tipo.
4. L'Istituto dovrà parimenti essere manlevato e tenuto indenne rispetto a decrementi patrimoniali di ogni sorta, quali ad esempio risarcimenti, ristori, indennità e sanzioni, che dovessero trovare origine o occasione nelle prestazioni rese dall'Incaricato, e che siano fatti valere da soggetti terzi.
5. L'Incaricato sarà altresì responsabile per il mancato completamento delle attività entro i termini di cui al precedente articolo 3, fatto salvo il caso in cui l'eventuale ritardo derivi da circostanza a lui non imputabile.

Art. 6

(Non esclusività del rapporto e cause di incompatibilità)

1. Il presente Contratto non impone all'Incaricato alcun vincolo di esclusiva e, pertanto, lo stesso resterà libero di svolgere altre prestazioni, nei limiti di quanto previsto nei commi che seguono.
2. L'Incaricato dichiara e garantisce che non assumerà, direttamente o per interposta persona, obblighi o restrizioni che possano interferire, essere incompatibili o dar luogo a conflitti di interesse, anche solo potenziali, in relazione alle prestazioni oggetto del presente Contratto.
3. L'Incaricato dichiara che comunicherà immediatamente all'Istituto qualsiasi circostanza che possa assumere rilevanza ai fini del presente Incarico, anche con riferimento all'eventuale sopravvenienza di circostanze ostative alla prosecuzione dell'Incarico, ai sensi di quanto previsto dalla normativa vigente.

Art. 7

(Diritto di recesso)

1. Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1373 cod. civ., l'Istituto potrà recedere dal Contratto, in qualsiasi momento, con comunicazione a mezzo PEC da inviare con almeno 15 (quindici) giorni di preavviso.

2. In caso di recesso esercitato nel rispetto del termine di preavviso sopra indicato, all'Incaricato non spetterà alcun risarcimento o indennità in relazione alla cessazione anticipata del presente Contratto, fatta salva la remunerazione delle attività regolarmente espletate.
3. Entrambe le parti potranno recedere dal contratto prima della scadenza per giusta causa.
4. Il prestatore potrà recedere dal presente contratto, esercitando un preavviso di almeno n. 15 giorni, senza arrecare pregiudizio al regolare svolgimento delle attività oggetto del presente contratto, fatto salvo, in quest'ultimo caso, il risarcimento dell'eventuale danno.

5. Art. 8

(Divieto di cessione del Contratto)

L'Incaricato non potrà cedere totalmente o parzialmente il presente Contratto a terzi.

Art. 9

(Modificazioni del Contratto)

Qualsiasi modifica al presente Contratto deve essere redatta in forma scritta e controfirmata da entrambe le parti.

Articolo 10

(Trattamento dei dati personali)

Le Parti si obbligano a rispettare le disposizioni di cui al Regolamento (UE) 679/2016 (GDPR) del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, nonché al decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e s.m.i., e ad adottare tutte le misure di salvaguardia prescritte e ad introdurre quelle altre che il Garante dovesse disporre.

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 - Codice in materia di protezione dei dati personali e dell'art. 13 del regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679), in relazione ai dati personali il cui conferimento è richiesto ai fini dell'Incarico, si precisa che:

- a) Titolare del trattamento è l'istituto comprensivo di Rudiano con sede in Via A. De Gasperi n. 41 – 25030 Rudiano (BS) alla quale ci si potrà rivolgere per esercitare i diritti degli interessati, scrivendo all'indirizzo PEC: bsic86100r@pec.istruzione.it
- b) il trattamento dei dati avviene ai soli fini dello svolgimento dell'Incarico;

L'amministrazione scolastica fa presente che i dati richiesti al contraente sono indispensabili per stipula del presente contratto e saranno trattati solo a questi fini come previsto dall'informativa di cui il contraente ha presa visione. Il contraente è responsabile del trattamento dei dati cui verrà a conoscenza nell'espletamento del suo lavoro ai sensi dell'art. 29 del Decreto legislativo 30 giugno 2003 n.196 e del regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679). a tale proposito rientrano nella sua responsabilità anche eventuali dipendenti o collaboratori utilizzati per i trattamenti dati necessari all'assolvimento del contratto qui stipulato.

In osservanza dell'art. 19.7 del Disciplinare tecnico allegato al Codice, si stabilisce quanto segue.

I dati personali relativi al nostro personale, ai nostri utenti, che in passato vi abbiamo comunicato, o che in futuro vi comunicheremo, o ai quali potrete avere accesso nell'ambito delle operazioni che di volta in volta vi affideremo potranno essere da voi utilizzati esclusivamente per operazioni funzionali allo svolgimento dei compiti affidativi. Per i compiti affidatevi si fa riferimento al contratto fra noi stipulato.

Il contraente si impegna a non divulgare e diffondere, i dati di cui l'istituto è titolare del trattamento, la comunicazione ad altri soggetti è consentita solo nei termini previsti dalla legge e nelle misura e nelle forme indispensabili ad adempiere i termini del rapporto contrattuale in atto.

Nessun altro trattamento potrà essere posto in essere da parte del contraente, il quale si impegna anche a mettere in atto e a verificare regolarmente l'efficacia di adeguate e preventive misure contro i rischi di distruzione o perdita, anche accidentale, dei dati, di accesso non autorizzato e di trattamento non consentito o non conforme alle finalità della raccolta, comprese le misure minime di sicurezza fisica, organizzativa e logica prescritte dal D.Lgs. 196/2003 e dal regolamento generale dell'Unione europea sulla protezione dei dati (GDPR Regolamento UE 2016/679). Si ricorda inoltre che nessuno dei nostri dati potrà essere trattenuto o gestito dal contraente qualora si giunga ad una rescissione del contratto. Durante o al termine del contratto, tutti i dati non più necessari allo svolgimento delle mansioni affidatevi vanno restituiti o distrutti. E' data facoltà al Titolare della scuola di verificare che in relazione ai dati affidativi si applichino correttamente le misure di sicurezza stabilite dal Codice sul trattamento dei dati personali

L'Incaricato è consapevole che l'esecuzione dell'incarico potrebbe comportare la conoscenza di dati e informazioni sensibili e/o riservate di titolarità dell'Istituto scolastico o dell'utenza pubblica che fruisce dei servizi della medesima. L'Incaricato si impegna, dunque, a mantenere il massimo riserbo e segreto sui dati e le informazioni di cui dovesse venire a conoscenza per effetto o semplicemente in occasione dell'esecuzione del proprio incarico, a non divulgarli in qualsiasi modo o forma, e a non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari per l'esecuzione del Contratto.

L'Incaricato, per l'espletamento dei servizi previsti dal Contratto, è designato "Responsabile del trattamento" ai sensi e per gli effetti dell'art. 28 del Regolamento UE. L'Incaricato dichiara espressamente di accettare la designazione e dichiara di conoscere gli obblighi che, per effetto di tale accettazione, assume in relazione a quanto prescritto dal Regolamento UE, dal Contratto e dalle prescrizioni del Garante per la protezione dei dati. L'Incaricato si impegna a sostenere direttamente ogni e qualsiasi onere e spesa conseguente, anche a titolo di corrispettivo, rimborso, contributo o imposta, all'attività prestata dall'incaricato, dovendosi intendere che tali eventuali oneri, spese, corrispettivi, contributi, imposte e quant'altro sono integralmente compresi e coperti dal corrispettivo, e che l'Incaricato è espressamente obbligato a manlevare sotto ogni profilo l'Istituto scolastico da eventuali pretese e azioni dell'incaricato.

Art. 11

(Risoluzione del Contratto)

1. Il presente Contratto si risolverà immediatamente di diritto, nelle forme e secondo le modalità previste dall'art. 1456 c.c., nei seguenti casi:
 - a) cessazione dell'attività da parte dell'Incaricato;
 - b) cessione parziale o totale del Contratto da parte dell'Incaricato;
 - c) mancata cessazione dell'inadempimento entro il termine di 15 (quindici) giorni solari dalla contestazione intimata dall'Istituto;
 - d) violazione degli obblighi relativi al trattamento dei dati personali, alla riservatezza delle informazioni e alla proprietà intellettuale dei prodotti, previsti all'art. 9 del presente Contratto;
 - e) sopravvenienza di situazioni di incompatibilità o di conflitto di interesse, anche solo potenziale, in capo all'Incaricato;



- f) violazione da parte dell'Incaricato di norme in materia di sicurezza sul lavoro, igiene, sicurezza;
 - g) violazione del D.M. 26 aprile 2022, n. 105, recante il Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione e dell'eventuale codice di comportamento dell'Istituto.
2. Al verificarsi di una delle cause di risoluzione sopraelencate, l'Istituto comunicherà all'Incaricato la propria volontà di avvalersi della risoluzione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 c.c.
 3. Nei casi in cui l'Istituto dichiara di volersi valere della risoluzione, rimane ferma ed impregiudicato il diritto dell'Istituto ad agire per il risarcimento del danno subito.
 4. Sono a carico dell'esperto tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.
 5. Il presente contratto è soggetto a registrazione in caso d'uso. Le disposizioni di riferimento sono l'art. 1, lett. b) della Parte II della Tariffa all. A al D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 per gli esperti liberi professionisti; l'art. 10 per gli esperti non liberi professionisti.

Art. 12

(Foro competente)

1. Qualsiasi controversia relativa all'interpretazione o esecuzione del presente Contratto, è attribuita alla competenza esclusiva del Foro di Brescia, con esclusione di qualunque altro Foro eventualmente concorrente.

Art. 13

(Rinvio)

1. Il presente Contratto è regolato dalla Legge italiana.
2. Per quanto non espressamente previsto dal presente Contratto, si rimanda alla normativa applicabile in materia, nonché ai principi generali di cui al Regolamento (UE) 2021/241.

Letto, confermato e sottoscritto.

Rudiano, 22 maggio 2024

Prot.

Il dirigente scolastico reggente

Metelli dott.ssa Laura

(documento firmato digitalmente ai sensi del codice dell'Amministrazione digitale e norme ad esso connesse)

Il Contraente

Prof. Edge Lee Darren

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del codice civile, l'Incaricato dichiara di aver letto e di accettare i seguenti articoli: art. 1 (*Oggetto del Contratto*); art. 2 (*Modalità di esecuzione dell'incarico*); art. 3 (*Durata del Contratto*); art. 4 (*Corrispettivo e modalità di remunerazione*); art. 5 (*Responsabilità*); art. 6 (*Non esclusività del rapporto e cause di incompatibilità*); art. 7 (*Diritto di recesso*); art. 8 (*Divieto di cessione del Contratto*); art. 9 (*Modificazioni del Contratto*); art. 10 (*Trattamento dei dati personali*); art. 11 (*Risoluzione del Contratto*); art. 12 (*Foro competente*); art. 13 (*Rinvio*).

FUTURA

LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione



Italiadomani
PROMUOVENDO L'INTELLIGENZA E LE INNOVAZIONI

Rudiano, 22 maggio 2024

Il Contraente

Prof. Edge Lee Darren